

INSTRUKCJA OBSŁUGI

*Poradnik
użytkownika*

1	Spis treści	
2	Dokument pojazdu	4
2.1	Dane pojazdu:	4
2.2	Gwarancja i odpowiedzialność.....	4
2.3	Certyfikaty inspekcji dla przeglądu elektrycznego.....	5
2.4	Informacje ogólne	6
2.5	Wskazówki dotyczące ochrony środowiska	7
2.5.1	Odpowiedzialne użytkowanie paliwa	7
2.5.2	Gospodarka wodna.....	7
2.5.3	Gospodarka odpadami	7
2.5.4	Ochrona przyrody	7
2.5.5	Zrównoważona jazda	8
2.5.6	Wykorzystanie energii odnawialnej.....	8
3	Ochrona przeciwpożarowa.....	8
3.1	Unikanie ryzyka pożarowego	8
3.2	Gaszenie pożaru	8
3.3	W przypadku pożaru	9
3.4	Zalecane wyposażenie przeciwpożarowe	9
3.5	Po pożarze.....	9
4	Informacje ogólne	9
4.1	Ostrzeżenie – ryzyko niedostatecznej wentylacji	9
4.2	Wskazówka – poprawa komfortu i mikroklimatu wnętrza	9
4.3	Zalecenia dotyczące wentylacji.....	10
4.4	Instalacja elektryczna	10
5	Bezpieczeństwo na drodze	10
5.1	Zamykanie i zabezpieczanie dachu podnoszonego.....	10
5.2	Blokowanie foteli obrotowych (jeśli występują).....	10
5.3	Zabezpieczenie szafek, szuflad i klap:	11
5.4	Zdemontowanie lub zabezpieczenie luźnych przedmiotów:	11
5.5	Sprawdzenie instalacji i urządzeń pokładowych:.....	11
5.6	Kontrola zewnętrzna i przygotowanie nadwozia:.....	11

6	Jazda kampervanem – wskazówki dla kierowcy.....	12
6.1	Prędkość jazdy.....	12
6.2	Warunki wietrzne.....	12
6.3	Jazda po nierównościach	13
6.4	Hamowanie i zakręty. Ze względu na masę i wysokość środka ciężkości	13
6.5	Wpływ jazdy na systemy pokładowe	13
6.6	Hamulec ręczny	13
7	Otwieranie dachu	14
8	Wskazówki dotyczące użytkowania łózka dachowego.....	16
9	Zamykanie dachu.....	16
10	Konserwacja dachu.....	18
11	Konserwacja namiotu.....	20
12	Maskownica.....	20
13	Konserwacja zawiasu.....	21
14	Instalacja elektryczna.	22
14.1	Bezpieczniki.....	22
15	Oświetlenie strefy mieszkalnej.....	22
16	Obracanie foteli.....	23
16.1	Przed obrotem – przygotowanie fotela	23
16.2	Obracanie	23
16.3	Przygotowanie fotela do jazdy	23
16.4	Bezpieczeństwo.....	23
17	Sterowanie	24
18	Instalacja gazowa.	26
18.1	Lokalizacja i bezpieczeństwo.....	26
18.2	Konserwacja	26
19	Kuchenka gazowa.	27
19.1	Instalacja i bezpieczeństwo.....	27
19.2	Konserwacja	27
20	Ogrzewanie postojowe Webasto.	28
20.1	Instalacja i bezpieczeństwo.....	28

20.2	Konserwacja	28
20.3	Wskazówki użytkowe	29
20.4	Lokalizacja	29
21	Instalacja wodno-kanalizacyjna	30
21.1	Napełnianie zbiornika wody czystej	30
21.2	Pojemnik na ścieki	30
21.3	Instalacja wodna	30
22	Konserwacja i czyszczenie wnętrza kampera	32
22.1	Meble i powierzchnie laminowane	32
22.2	Tapicerka (fotele, siedziska, materace)	33
22.3	Kuchenska gazowa	33
22.4	Zlew kuchenny	33
22.5	Ogólne zasady dbania o wnętrze	34
23	Konserwacja zewnętrzna pojazdu	34
24	Schematy instalacji elektrycznej	34

ZAPISY FORMALNE

2 Dokument pojazdu

2.1 Dane pojazdu:

Tabela 1

Dane pojazdu
Model
Producent samochodu/typ silnika
Numer seryjny
Pierwsza rejestracja
Zakupiony od firmy
Numer kluczyka
Numer podwozia
Adres klienta
Nazwisko, imię
Ulica, nr domu
Kod pocztowy
Miejscowość
E-mail
Pieczęć i podpis sprzedawcy

Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konstrukcji, wyposażenia i zakresu dostawy. Wymienione jest wyposażenie maksymalne, które nie musi wchodzić w standardowy zakres dostawy. Opisy i ilustracje tej instrukcji są jedynie poglądowe i nie są przypisane do konkretnej wersji pojazdu.

2.2 Gwarancja i odpowiedzialność

Zabudowa kampervana została wykonana przez firmę Polimer Sp. z o. o., która odpowiada za elementy wyposażenia kamperowego, w tym meble, instalacje, systemy elektryczne, gazowe i wodne, jak również montaż komponentów dodatkowych (takich jak ogrzewanie postojowe, kuchnia, podnoszony dach itp.).

Na wszystkie elementy zabudowy udzielamy **24-miesięcznej gwarancji** liczonej od daty odbioru pojazdu przez klienta. Gwarancja obejmuje wady materiałowe i wykonawcze ujawnione w normalnych warunkach eksploatacji.

Pojazd bazowy (samochód) nie wchodzi w zakres naszej odpowiedzialności – jego gwarancję zapewnia **dealer lub producent pojazdu**. Klient zobowiązany jest do wykonywania przeglądów serwisowych pojazdu zgodnie z zaleceniami producenta samochodu.

Przeglądy i eksploatacja

W celu zachowania ważności gwarancji:

- użytkownik zobowiązany jest do **eksploatacji zabudowy zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi**,
- należy **niezwłocznie zgłaszać wszelkie usterki** i nie dokonywać samodzielnych napraw, które mogłyby wpłynąć na integralność zabudowy,
- zaleca się **przeprowadzanie corocznej kontroli instalacji gazowej i elektrycznej** w autoryzowanym serwisie lub u producenta zabudowy.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek:

- nieprawidłowej eksploatacji lub zaniedbania (np. zalania, niewłaściwego czyszczenia, przeciążenia mebli),
- zmian konstrukcyjnych dokonanych przez użytkownika lub osoby trzecie bez zgody producenta zabudowy,
- naturalnego zużycia elementów eksploatacyjnych (np. zawiasów, uszczelek, tkanin, materacy).



Uwaga

Wszelkie modyfikacje pojazdu lub zabudowy wykonane poza naszą firmą mogą skutkować utratą gwarancji na zabudowę. W razie wątpliwości co do zakresu gwarancji lub warunków serwisowania – prosimy o kontakt z naszym działem obsługi.

2.3 Certyfikaty inspekcji dla przeglądu elektrycznego.

Tabela 2

Trzeci rok
Data:
Podpis i pieczęć osoby uprawnionej:

Tabela 3

Wykryto usterki	Nie wykryto

Tabela 4

Szósty rok
Data:
Podpis i pieczęć osoby uprawnionej:

Tabela 5

Wykryto usterki	Nie wykryto



Przeczytaj instrukcję przed pierwszym użyciem pojazdu.

2.4 Informacje ogólne

Przechowuj instrukcję wewnątrz pojazdu, w razie wątpliwości skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.



Niestosowanie się do tego znaku może skutkować uszkodzeniem pojazdu lub zagrożeniem życia lub zdrowia.

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera rozdziały opisujące wyposażenie specyficzne dla danego modelu lub specjalne. Możliwe że Twój pojazd nie zawiera poszczególnych elementów wyposażenia. Wyposażenie może się różnić od tego przedstawionego na ilustracjach i w opisach. Pojazd może być wyposażony w opcje nie opisane w niniejszej instrukcji. Wyposażenie jest opisane, gdy wymagany jest jego opis.

Poszczególne elementy wyposażenia mogą być opisane w oddzielnych instrukcjach, jeśli zostały dostarczone przez zewnętrznego dostawcę.

Wymiary i wagi są przybliżone, są wyrażane w jednostkach układu SI.

Wyposażenie pojazdu zostało skonstruowane zgodnie z najnowszą wiedzą, technologią i przepisami bezpieczeństwa. Jednak nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie pojazdu. Pojazd należy używać w dobrym stanie technicznym. Wszelkie usterki należy natychmiast zlecić autoryzowanemu serwisowi technicznemu. Zmiany w elementach wyposażenia mogą być dokonane tylko za zgodą producenta, w innym wypadku narażamy się na utratę gwarancji. Pojazdem może być przewożona tylko taka ilość osób jaka jest określona w dowodzie rejestracyjnym.

2.5 Wskazówki dotyczące ochrony środowiska

2.5.1 Odpowiedzialne użytkowanie paliwa

- Korzystaj z pojazdu w sposób oszczędny, aby zminimalizować emisję spalin.
- Regularnie kontroluj stan silnika i systemów emisji spalin, aby zapewnić ich optymalną sprawność.
- Zwracaj uwagę na prawidłowe ciśnienie w oponach, co zmniejsza zużycie paliwa i emisję CO₂.

2.5.2 Gospodarka wodna

- Używaj wody oszczędnie – pamiętaj, że kamper nie jest wyposażony w nieograniczoną ilość wody.
- Zainstaluj w kamperze urządzenia oszczędzające wodę, takie jak perlator w bateriach.
- Zbieraj i wykorzystuj wodę deszczową do celów, które nie wymagają wody pitnej (np. mycie pojazdu)

2.5.3 Gospodarka odpadami

- Zawsze segreguj odpady: papier, plastik, metal, odpady organiczne.
- Korzystaj z dedykowanych punktów zbiórki odpadów w miejscach biwakowych.
- Nigdy nie wyrzucaj śmieci w lasach, na plażach ani w miejscach nieprzeznaczonych do ich składowania.

2.5.4 Ochrona przyrody

- Przestrzegaj zasad biwakowania w wyznaczonych miejscach i nie zakłócaj naturalnego środowiska.
- Ogranicz używanie jednorazowych produktów plastikowych – zamiast tego wybieraj alternatywy wielokrotnego użytku.

- Dbaj o czystość wokół swojego obozowiska i nie pozostawiaj po sobie żadnych śladów.

2.5.5 Zrównoważona jazda

- Unikaj nadmiernej prędkości, aby zmniejszyć hałas i emisję spalin.
- Prowadź pojazd w sposób płynny, unikając gwałtownych przyspieszeń i hamowań, co poprawia efektywność paliwową.
- Regularnie sprawdzaj stan techniczny pojazdu (np. silnik, układ wydechowy), co zapewnia jego długowieczność i minimalizuje wpływ na środowisko.

2.5.6 Wykorzystanie energii odnawialnej

- Korzystaj z paneli słonecznych, aby zasilać akumulatory kampera, co zmniejsza zapotrzebowanie na energię z tradycyjnych źródeł.
- Korzystaj z energooszczędnych urządzeń, takich jak LED-owe oświetlenie i energooszczędne lodówki.

3 Ochrona przeciwpożarowa

3.1 Unikanie ryzyka pożarowego

- Regularnie sprawdzaj stan instalacji gazowej, elektrycznej oraz ogrzewania postojowego.
- Upewnij się, że kuchenka gazowa i butla gazowa są wyłączone/zamknięte po zakończeniu użytkowania.
- Nie pozostawiaj bez nadzoru pracujących urządzeń elektrycznych i gazowych.
- Nie pal papierosów wewnątrz pojazdu.
- Przechowuj materiały łatwopalne (np. paliwa, rozpuszczalniki, aerozole) tylko w oryginalnych, szczelnie zamkniętych pojemnikach i z dala od źródeł ciepła.
- Nie przeciążaj instalacji elektrycznej – używaj tylko sprawnych urządzeń i certyfikowanych przedłużaczy.

3.2 Gaszenie pożaru

- Pojazd powinien być wyposażony w **gaśnicę proszkową ABC o pojemności min. 1 kg** – zaleca się 2 kg lub więcej.
- Gaśnica musi być łatwo dostępna i przymocowana w stałym miejscu.
- Regularnie sprawdzaj termin ważności przeglądu gaśnicy (raz w roku).
- W razie pożaru urządzenia elektrycznego lub gazowego nie używaj wody!

3.3 W przypadku pożaru

- Zachowaj spokój i ocen sytuację.
- Natychmiast wyłącz dopływ gazu – zamknij zawór przy butli.
- Odłącz zasilanie elektryczne – wyłącz główny wyłącznik prądu (zazwyczaj przy akumulatorze lub rozdzielni).
- Ewakuuj wszystkie osoby z pojazdu na bezpieczną odległość.
- Jeżeli to możliwe i bezpieczne – rozpocznij gaszenie pożaru gaśnicą.
- Wezwij straż pożarną – numer alarmowy 112.

3.4 Zalecane wyposażenie przeciwpożarowe

- Gaśnica (min. 1kg, zalecane 2kg)
- Czujnik dymu
- Czujnik gazu propan-butan
- Koc gaśniczy
- Apteczka pierwszej pomocy

3.5 Po pożarze

- Nie używaj ponownie żadnych urządzeń ani instalacji, które mogły ulec uszkodzeniu.
- Zleć kontrolę techniczną instalacji przez autoryzowany serwis.
- Zgłoś szkodę ubezpieczycielowi.

4 Informacje ogólne

4.1 Ostrzeżenie – ryzyko niedostatecznej wentylacji



W przypadku przebywania osób wewnątrz pojazdu, dach podnoszony powinien być zawsze uniesiony, o ile pozwalają na to warunki zewnętrzne (np. brak silnego wiatru).

Niepodniesienie dachu może skutkować niewystarczającym dopływem świeżego powietrza, co w połączeniu z użyciem urządzeń gazowych (np. kuchenki) może doprowadzić do niedoboru tlenu lub gromadzenia się szkodliwych gazów. Należy bezwzględnie przestrzegać instrukcji obsługi kuchenki gazowej lub indukcyjnej.

4.2 Wskazówka – poprawa komfortu i mikroklimatu wnętrza

Podniesienie dachu zwiększa objętość przestrzeni mieszkalnej, co:

- Poprawia komfort termiczny i wentylacyjny,

- W upalne dni: ciepłe powietrze unosi się ku górze i może być odprowadzane przez boczne otwory wentylacyjne w dachu.
- Podniesiony dach umożliwia swobodny przepływ powietrza, co zapobiega zaduchowi i ogranicza stężenie dwutlenku węgla wewnątrz pojazdu.
- Ogranicza skraplanie się pary wodnej na zimnych powierzchniach (np. szybach, sufitach),
- Zmniejsza ryzyko skraplania się pary na ściankach, oknach i suficie, co może prowadzić do zawilgocenia wnętrza lub rozwoju pleśni.
- umożliwia efektywniejszą pracę układów wentylacyjnych i grzewczych (np. ogrzewania postojowego typu Webasto),
- podnosi komfort użytkowania wnętrza poprzez możliwość **swobodnego poruszania się w pozycji stojącej**.

4.3 Zalecenia dotyczące wentylacji

W warunkach podwyższonej wilgotności lub przy intensywnym użytkowaniu kuchenki gazowej, należy:

- zapewnić stały przepływ powietrza poprzez uniesiony dach oraz uchYLENIE otworów wentylacyjnych,
- unikać kondensacji pary wodnej poprzez regularne wietrzenie wnętrza,

4.4 Instalacja elektryczna

- Nigdy nie wykonuj nowych otworów w podłodze, przewody są prowadzone pod podłogą pojazdu, istnieje ryzyko przewiercenia przewodu, wystąpienia zwarcia lub pożaru.

5 Bezpieczeństwo na drodze

Przed każdorazowym rozpoczęciem podróży pojazdem typu kampervan należy wykonać poniższe czynności kontrolne, aby zapewnić bezpieczeństwo zarówno kierowcy, pasażerom, jak i innym uczestnikom ruchu drogowego:

5.1 Zamykanie i zabezpieczanie dachu podnoszonego

- Sprawdzić, czy dach został całkowicie opuszczony i zablokowany przy użyciu mechanizmu blokującego (pasy, zapadki).
- Upewnić się, że materiałowe ścianki dachu nie zostały przypadkowo przycięte lub zgniecione.
- Usunąć śnieg i lód z dachu.

5.2 Blokowanie foteli obrotowych (jeśli występują)

- Ustawić fotele w pozycji do jazdy przodem do kierunku jazdy.



- Zablokować mechanizm obrotowy, by fotel nie obracał się podczas jazdy.

5.3 Zabezpieczenie szafek, szuflad i klap:

- Wszystkie elementy wyposażenia (np. drzwiczki, lodówka, szuflady) powinny być domknięte i zatrzaśnięte.
- Zawartość szafek powinna być ułożona w sposób uniemożliwiający przemieszczanie się podczas jazdy.

5.4 Zdemontowanie lub zabezpieczenie luźnych przedmiotów:

- Butle gazowe, naczynia, sprzęt turystyczny i inne przedmioty muszą być schowane lub unieruchomione.
- Szczególną uwagę należy zwrócić na przedmioty znajdujące się w górnej części pojazdu (np. nad schowkami lub w przestrzeni dachowej).

5.5 Sprawdzenie instalacji i urządzeń pokładowych:



- **Zamknąć zawór butli gazowej.**
- **Odłączyć zasilanie zewnętrzne (jeśli podłączone)** – odłączyć kabel zasilający 230 V i schować go w schowku.
- **Wyłączyć nieużywane urządzenia elektryczne i gazowe**, w tym:
 - ✓ kuchenkę gazową,
 - ✓ oświetlenie pomocnicze,
 - ✓ ogrzewanie postojowe (jeśli nie wymaga pracy w trakcie jazdy).

5.6 Kontrola zewnętrzna i przygotowanie nadwozia:

- **Zamknąć i zablokować wszystkie drzwi i okna**, w tym:
 - ✓ drzwi tylne i boczne,
 - ✓ okna dachowe i boczne,
 - ✓ okienka wentylacyjne w dachu podnoszonym (jeśli występują).
- **Złożyć markizy, podpory i stopnie** – sprawdzić, czy są całkowicie schowane i zablokowane.
- **Zdemontować lub zabezpieczyć akcesoria zewnętrzne**, np. stoły, anteny, bagaż dachowy.
- Przed dłuższą podróżą zaleca się **sprawdzenie ciśnienia w oponach** (w tym koła zapasowego) oraz poziomu płynów eksploatacyjnych.
- Sprawdzić poziom oleju silnikowego, płynu wspomagania i płynu hamulcowego,
- Sprawdzić oświetlenie pojazdu,
- Sprawdzić poziom płynu chłodzącego,
- Zabierz ze sobą dodatkowy płyn do spryskiwaczy,

- Sprawdź działanie hamulca postojowego,
- W kabinie powinien znajdować się dostępny **gaśnica, apteczka i trójkąt ostrzegawczy**.
- W razie przewożenia pasażerów należy upewnić się, że **wszystkie osoby siedzące mają zapięte pasy bezpieczeństwa**.
- Nie przekraczać dopuszczalnej masy całkowitej pojazdu – uwzględnić ładunek, pasażerów i wyposażenie. Przeciążenie pojazdu może negatywnie wpłynąć na bezpieczeństwo jazdy, zużycie paliwa oraz skuteczność hamowania.
- Zachować szczególną ostrożność przy prowadzeniu pojazdu o podwyższonej wysokości – sprawdzić wysokość całkowitą pojazdu (z dachem zamkniętym) i uwzględnić ją przy wjeździe pod wiadukty, do garaży, tuneli itp.
- Warto zanotować aktualną wysokość pojazdu i przechowywać informację pod ręką w kabinie kierowcy.

6 Jazda kampervanem – wskazówki dla kierowcy

Prowadzenie kampervana różni się od jazdy samochodem osobowym, nawet jeśli bazuje on na lekkim pojeździe dostawczym. Ze względu na podnoszony dach oraz wyposażenie wnętrza, należy zwracać szczególną uwagę na dynamikę jazdy, warunki drogowe i otoczenie.

6.1 Prędkość jazdy

- Producent nie nakłada obowiązku ograniczenia prędkości ze względu na specyficzne wyposażenie pojazdu, jednak zaleca się:
 - ✓ **utrzymywanie umiarkowanej prędkości przy silnym wietrze**, szczególnie bocznym – wysoka zabudowa zwiększa podatność na podmuchy,
 - ✓ **unikać jazdy z maksymalną prędkością przez długi czas**, by nie przeciążać układu napędowego i zmniejszyć zużycie paliwa.
 - ✓ Optymalna prędkość przelotowa dla komfortowej jazdy kampervanem to **90–110 km/h**.

6.2 Warunki wietrzne

- Przy silnym bocznym wietrze należy:
 - ✓ Trzymać kierownicę oburącz i być przygotowanym na korekty toru jazdy,
 - ✓ unikać wyprzedzania wysokich pojazdów (np. ciężarówek), które mogą chwilowo zasłaniać wiatr i powodować niestabilność,
 - ✓ zwracać uwagę na nagłe zmiany kierunku wiatru przy wjeździe lub wyjeździe z osłoniętych miejsc (np. tuneli, lasów, ekranów dźwiękochłonnych).

6.3 Jazda po nierównościach

- Kampervan, ze względu na wyższą zabudowę i masę, jest bardziej podatny na drgania i uderzenia od nawierzchni.
- **Nie należy gwałtownie wjeżdżać w dziury, progi zwalniające czy koleiny** – może to doprowadzić do uszkodzenia elementów wyposażenia wnętrza, instalacji lub nadwozia.
- Prędkość należy **dostosować do warunków nawierzchni** – jazda powinna być płynna i możliwie delikatna, zwłaszcza z pełnym wyposażeniem.
- Należy unikać szybkiego przejeżdżania przez krawężniki czy zjazdy z asfaltu – pojazd może się przechylić lub ulec uszkodzeniu w wyniku przeciążenia.

6.4 Hamowanie i zakręty. Ze względu na masę i wysokość środka ciężkości

- należy **hamować wcześniej i delikatnie**, szczególnie przy załadowanym pojeździe,
- unikać gwałtownych manewrów kierownicą,
- w zakrętach **zachować umiarkowaną prędkość**, by zminimalizować przechyły nadwozia.

6.5 Wpływ jazdy na systemy pokładowe

- Specyficzna zabudowa wnętrza nie ma wpływu na skuteczne działanie systemów bezpieczeństwa pod warunkiem dostosowania się do wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji.

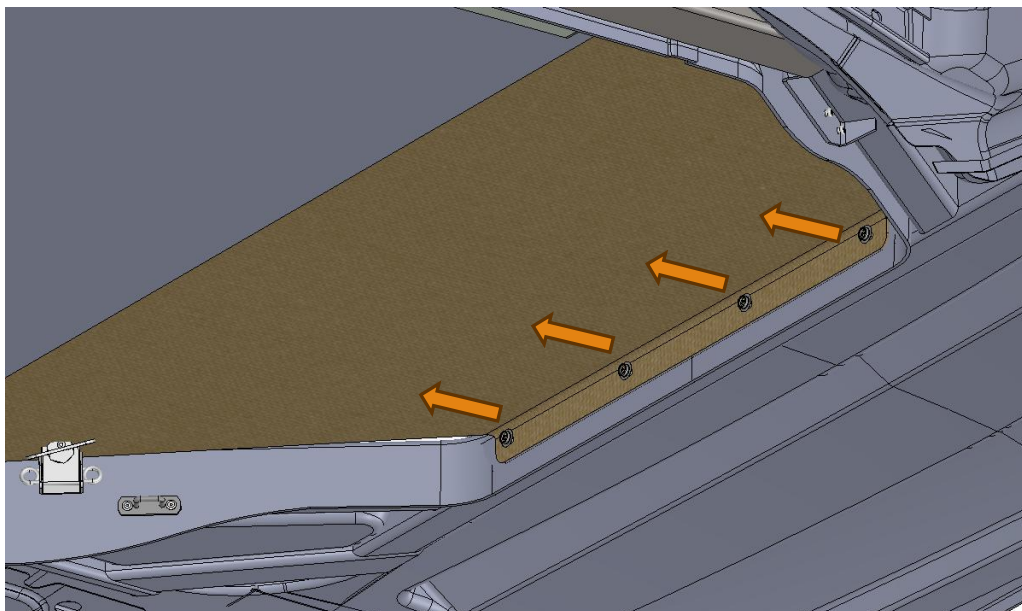
6.6 Hamulec ręczny

- Pojazd może poruszać się po zwolnieniu hamulca postojowego, np. gdy znajduje się na klinach. Podczas parkowania należy zaciągnąć hamulec ręczny.

INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI ELEMENTÓW DACHU

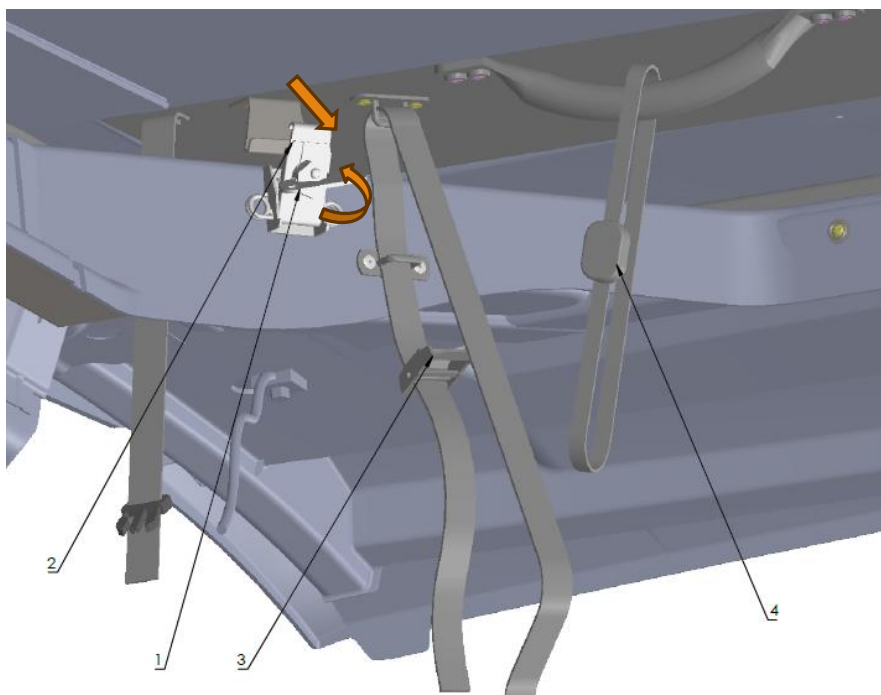
7 Otwieranie dachu

- Otwórz co najmniej dwoje drzwi w pojeździe i pozostaw otwarte do czasu całkowitego otwarcia dachu podnoszonego.
- Odepnij zasłonkę znajdującą się nad głową kierowcy i pasażera obok kierowcy. (Rys. 1)



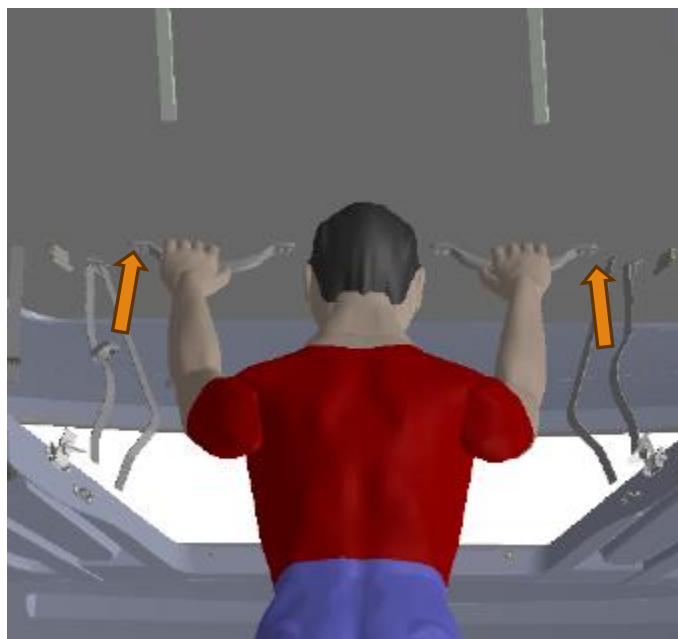
Rys. 1

- Odepnij w pierwszej kolejności zamki motylkowe (**Rys. 2, 1**) znajdujące się po obu stronach pojazdu (kierowcy i pasażera), odchyl zamek (**Rys. 2, 2**), a następnie zwolnij paski zabezpieczające (**Rys. 2, 3**) również po obu stronach.



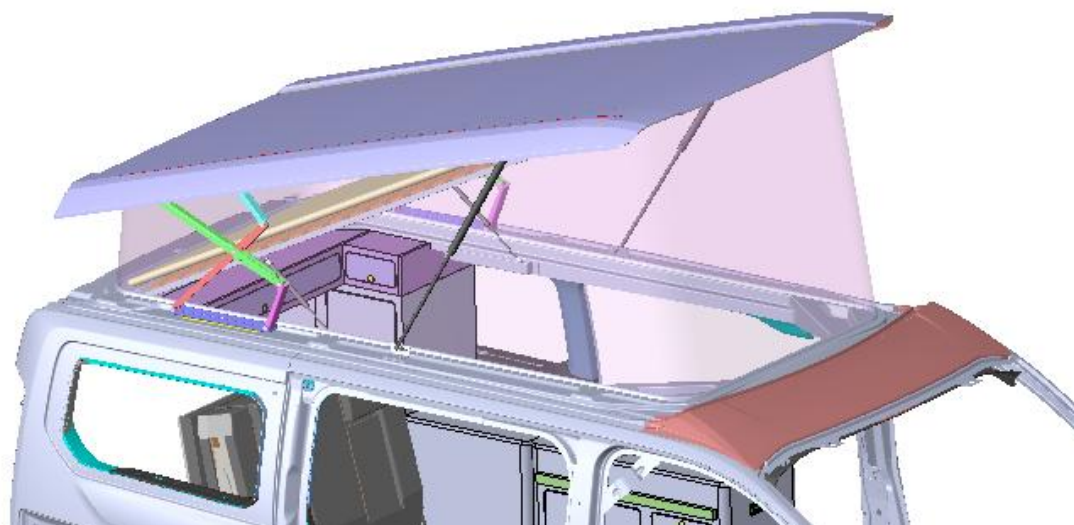
Rys. 2

- Dwoma rękoma podnieś i odepchnij równomiernie ku górze dach. Ważne, aby nie doprowadzić podczas otwierania, do niekontrolowanego przechyłu dachu na którąkolwiek ze stron (Rys. 3)



Rys. 3

- Dach w pozycji otwartej. (Rys. 4)



Rys. 4

8 Wskazówki dotyczące użytkowania łózka dachowego

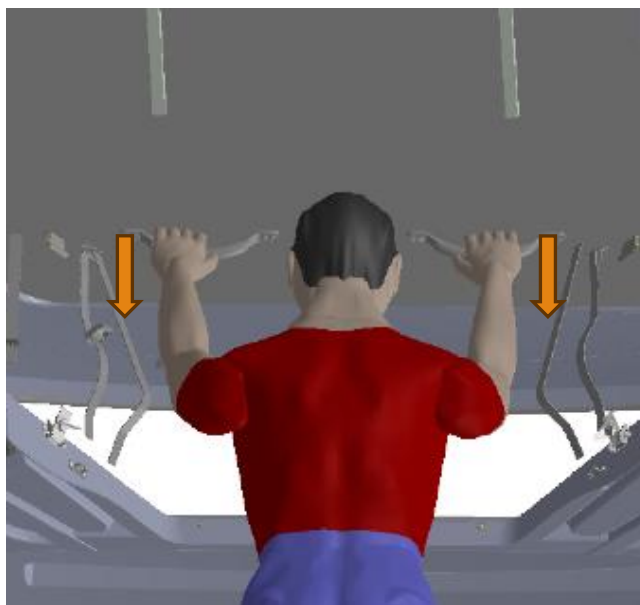


Maksymalna nośność łózka dachowego to 200kg. W przypadku korzystania z łózka przez małe dzieci, zaleca się używanie siatki zabezpieczającej.

9 Zamykanie dachu

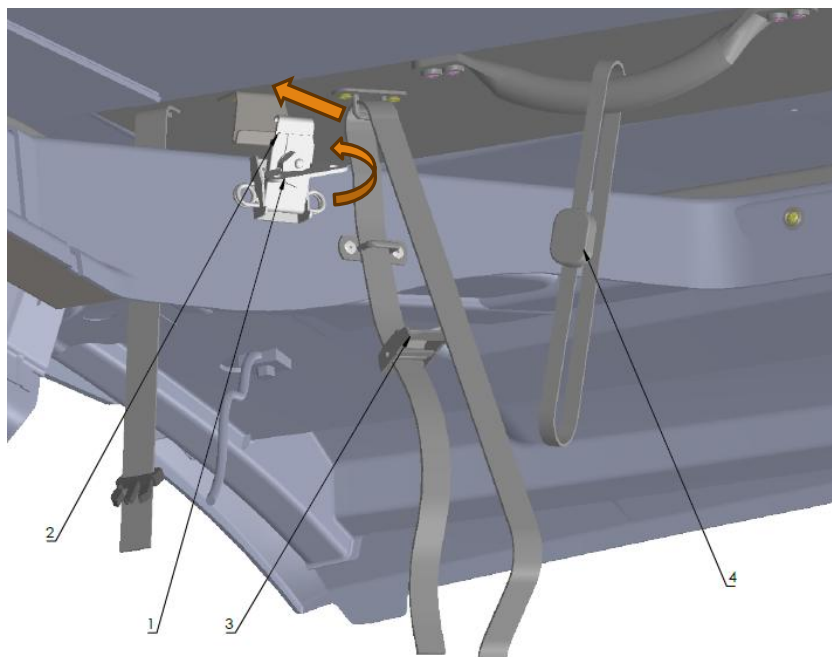
Opuścić łóżko do pozycji dolnej

- Otwórz co najmniej dwoje drzwi w pojeździe i pozostaw otwarte do czasu całkowitego zamknięcia dachu.
- Chwyć równocześnie dwoma rękoma obydwie paski ściągające, każdy ściągać w dół jedną ręką. Czynność wykonuj równomiernie, w taki sposób aby nie doprowadzić do przechyłu dachu na którąkolwiek ze stron pojazdu. Ciągąc w dół, zatrzymaj opadanie dachu, chwytając za rączki znajdujące się obok pasków. (Rys. 5)



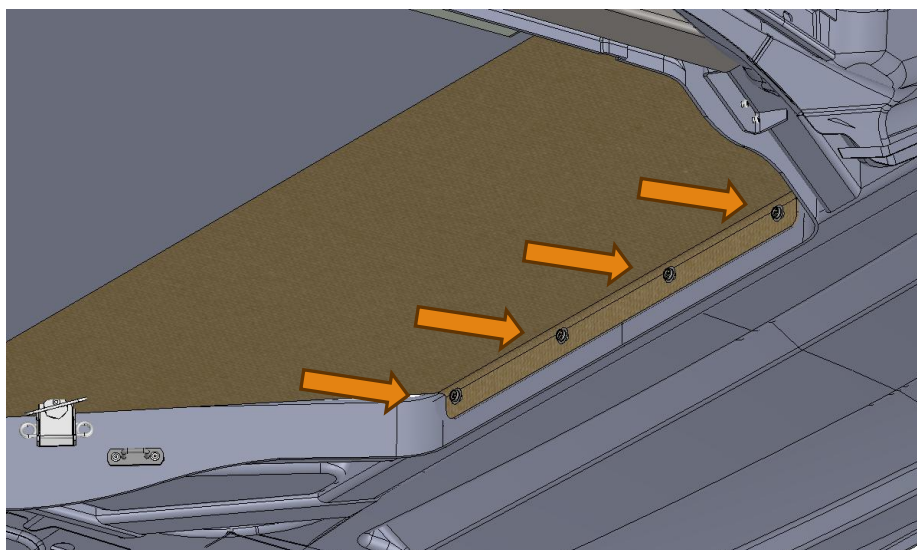
Rys. 5

- W trakcie opadania dachu, wciągnij do wnętrza pojazdu tkaninę namiotu z obu ścian bocznych. Zadbaj o równomierne rozłożenie tkaniny na łóżku.
- Opuść powoli dach do pozycji końcowej dolnej. Dach podnoszony powinien przylegać na całym obwodzie do dachu pojazdu. Zadbaj o równomierne złożenie tkaniny namiotu również w przedniej części nad głową kierowcy i pasażera.
- Wyjmij z łóżka i opuść swobodnie do dołu zasłonkę dachową.
- Zapnij i dociągnij z dużą siłą w pierwszej kolejności paski zabezpieczające (**Rys. 6, 3**), a następnie zamknij i zablokuj zamki motylkowe (**Rys. 6, 1**)



Rys. 6

- Zapnij zasłonkę dachu. (Rys. 7)



Rys. 7

10 Konserwacja dachu.

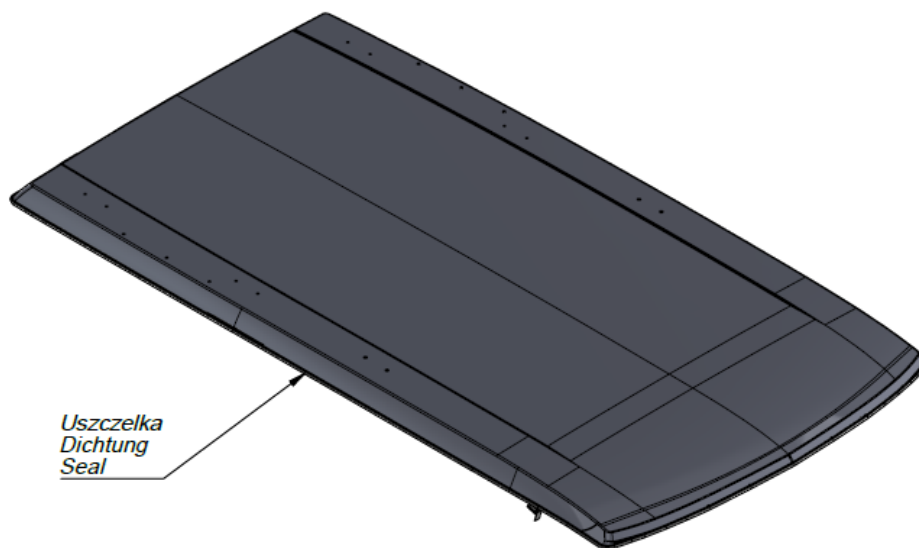
- Dwa razy w roku pokryć uszczelkę dachu (**Rys. 1**) preparatem Sonax Silikon do uszczelek, czyści i pielęgnuje elementy gumowe. Powierzchnię

przetrzeć gąbką i nałożyć aplikatorem – koniecznie przed sezonem zimowym.

- Powierzchnia dachu, mycie – myć dach wodą z neutralnym detergentem i miękką gąbką aby usunąć brud, owady i osady drogowe. Na twarda skorupę można zastosować wosk samochodowy lub powłokę ceramiczną dla dodatkowej ochrony.
- Jeśli skorupa jest matowa, można użyć cleanera do lakieru lub pasty polerskiej aby przywrócić połysk.
- Kontrolować pęknięcia i nieszczelności, sprawdzać uszczelki wokół zawiasów i mocowań, jeśli pojawiają się mikropęknięcia można użyć elastycznego uszczelnacza do karoserii.

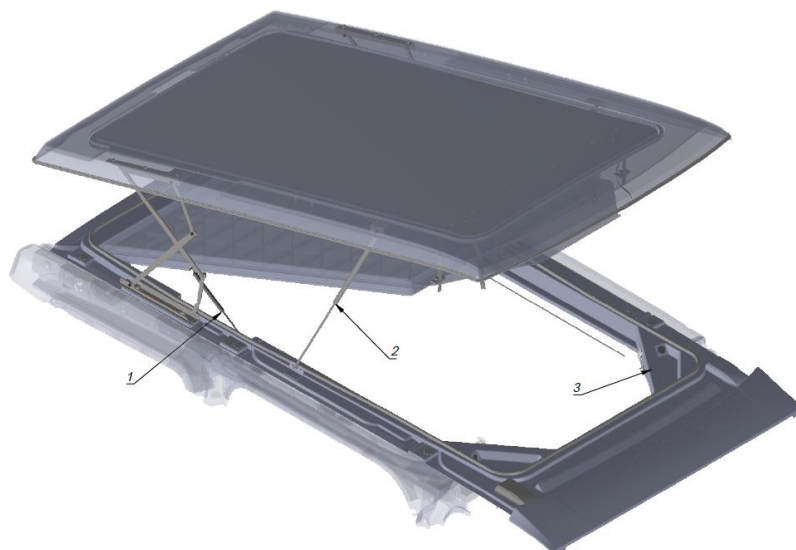


- Unikać myjek ciśnieniowych.



Rys. 8

- Pielęgnacja siłowników gazowych **1 i 2 (rys. 2)** – przetrzeć wilgotną szmatką i zabezpieczyć smarem silikonowym, nie stosować olejów mineralnych



Rys. 9

11 Konserwacja namiotu.



- Czyszczenie po każdym użyciu, usunąć kurz i błoto miękką szczotką lub wilgotną szmatką, umyć materiał wodą z łagodnym mydłem, unikać agresywnych detergentów, dokładnie osuszyć namiot przed złożeniem aby uniknąć pleśni.
- Co kilka miesięcy lub po intensywnym deszczu użyć impregnatu do tkanin namiotowych np. Nikwax, Fabsil. Impregnat rozprowadzać równomiernie na suchy namiot, najlepiej w cieniu.
- Dla dodatkowej ochrony przed wodą można użyć powłoki hydrofobowej np. Gyeon WetCoat.

12 Maskownica.

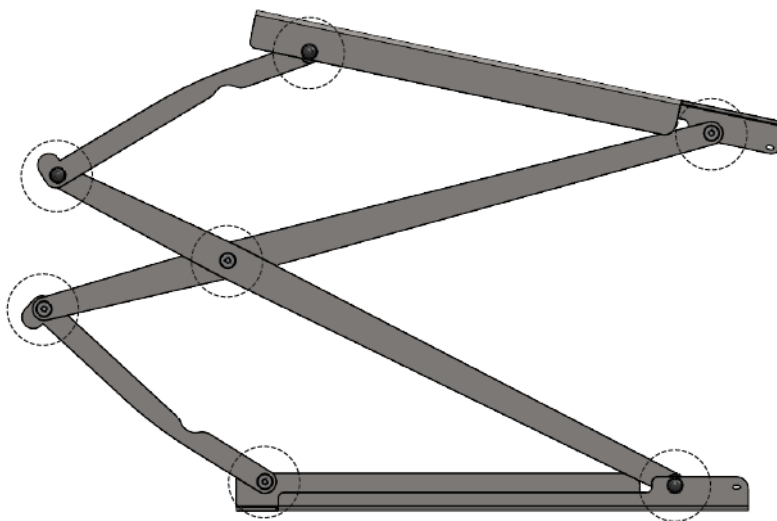
- Elementy zabudowy wykonane z *abs 3 (rys. 2)* pielęgnować preparatem do plastiku np. Koch Chemie Plast Star.

13 Konserwacja zawiasu

- Raz w roku przed sezonem skontrolować dokręcenie śrub i nakrętek, w razie wykrycia luzu – dokręcić. Sprawdzić poprawność ruchu zawiasu. **Rys. 10**



- Zawiasów nie smarować, będą się oklejać piaskiem.



Rys. 10

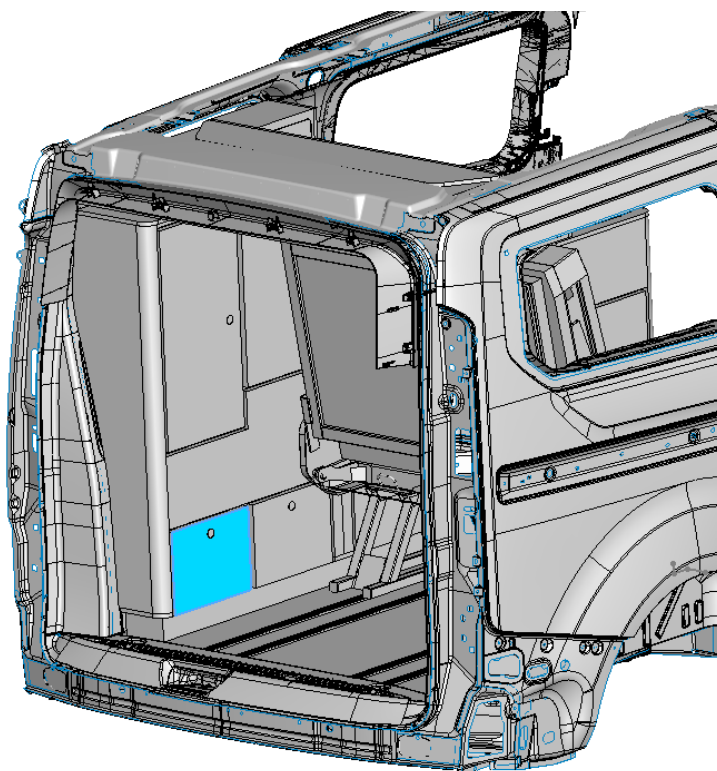
INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI ELEMENTÓW WYPOSAŻENIA

14 Instalacja elektryczna.

- Schemat instalacji elektrycznej (**Rys. 21**) oraz schematyczne rozmieszczenie odbiorników (**Rys. 22**) umieszczono na ostatnich stronach instrukcji.

14.1 Bezpieczniki

- Bezpieczniki oraz przekaźniki wersji Pacific znajdują się w tylnej dolnej części zabudowy pod pokrywą podświetloną na niebiesko (**Rys. 11**).



Rys. 11

15 Oświetlenie strefy mieszkalnej

- W zestaw oświetlenia wchodzi:
 - ✓ Dwie listwy led pod podnoszonym łóżkiem,
 - ✓ Dwie listwy led w strefie sypialnej od wewnętrznej strony dachu,

- ✓ Trzy oczka led w tylnej części pojazdu nad drzwiami.

16 Obracanie foteli

16.1 Przed obrotem – przygotowanie fotela

- Przesuń fotel maksymalnie do tyłu – żeby nie haczył o deskę rozdzielczą,
- Ustaw oparcie w miarę pionowo – zbyt pochylone może zawadzać przy obracaniu,
- Sprawdź czy pas bezpieczeństwa nie blokuje ruchu.

16.2 Obracanie

- Znajdź uchwyt / klamkę blokującą – z przodu siedziska (Rys. **12**), grafika pogładowa ze względu na różne typy stosowanych foteli / mechanizmów blokad,
- Pociągnij klamkę do siebie – usłyszysz kliknięcie lub luz,
- Obróć fotel ręcznie, może być lekki opór, to normalne.
- Zablokuj w pozycji końcowej – puść klamkę, a blokada wskoczy automatycznie.

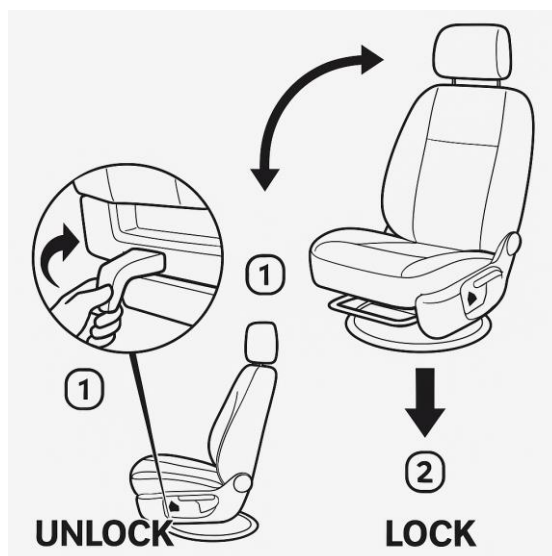
16.3 Przygotowanie fotela do jazdy

- Pociągnij klamkę blokującą, obróć fotel do przodu (pozycja do jazdy),
- Upewnij się, że blokada "kliknęła" – oznacza to że fotel został zablokowany i nie obraca się już swobodnie.
- Sprawdź ręką czy fotel się nie rusza.
- Ustaw ponownie odległość od kierownicy / podłogi według potrzeb.

16.4 Bezpieczeństwo



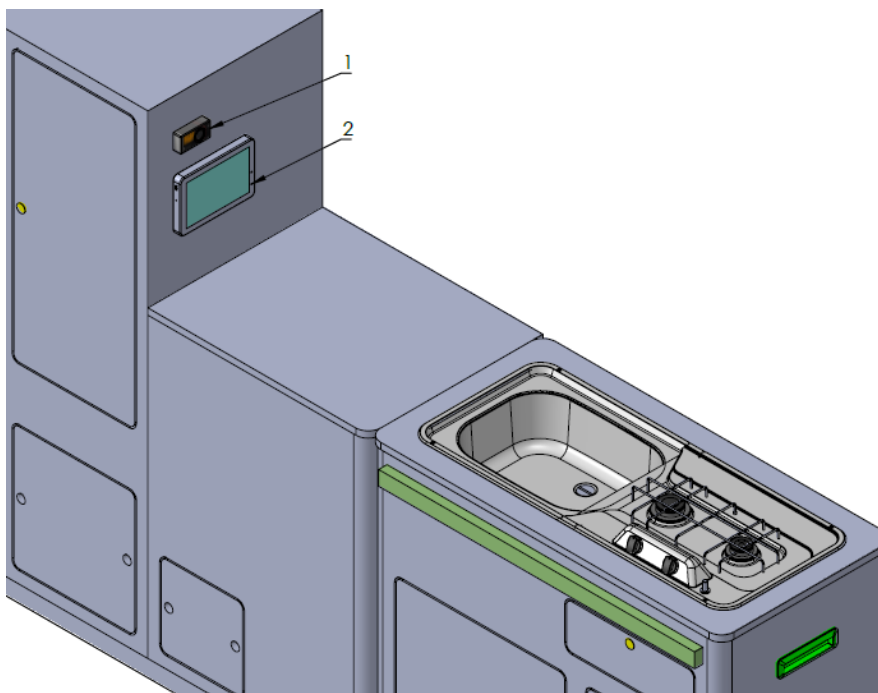
- Nie obracaj fotela podczas jazdy!
- Zawsze zablokuj fotel przed rozpoczęciem jazdy.
- Jeśli obrót idzie bardzo ciężko – upewnij się, że fotel nie jest za bardzo przesunięty do przodu lub że nie blokuje go dywanik / podłoga.



Rys. 12

17 Sterowanie

- **Ekran dotykowy** sterujący wyposażeniem pojazdu **2** oraz służący do diagnostyki znajduje się w lewej części pojazdu w zabudowie meblowej (**Rys. 13**). Odnośnik do instrukcji obsługi sterownika (**Rys. 14**). Instrukcja szczegółowa instalacji sterującej (**Rys. 15**). Sterownik webasto znajduje się nad ekranem sterującym (**Rys. 13, 1**)



Rys. 13



Rys. 14



Rys. 15

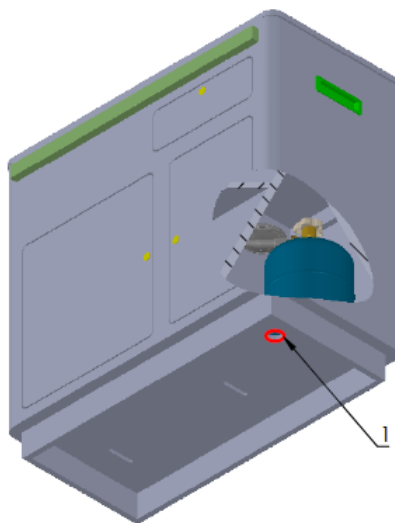
18 Instalacja gazowa.

18.1 Lokalizacja i bezpieczeństwo

- **Lokalizacja butli:** Butla gazowa znajduje się w specjalnie przeznaczonych, zapewniających wentylację i bezpieczeństwo użytkowania wentylowanej szafce.
- **Mocowanie butli:** Butla musi być prawidłowo zamocowana, aby zapobiec jej przemieszczaniu się w trakcie jazdy. Przewody gazowe i zawory muszą być zabezpieczone przed uszkodzeniami.
- **Wentylacja:** Miejsce, w którym przechowywana jest butla, musi być wentylowane, aby zapewnić swobodny wypływ gazu w razie nieszczelności. Nie zakrywać otworu bezpieczeństwa **(Rys. 16, 1)**



- **Test szczelności:** Użytkownik powinien regularnie sprawdzać szczelność instalacji gazowej za pomocą preparatów do testowania szczelności lub skorzystać z usług serwisowych.



Rys. 16

18.2 Konserwacja

- **Wymiana butli:** Butla gazowa powinna być wymieniana co 10 lat lub zgodnie z wymaganiami producenta. Użytkownik powinien sprawdzać datę ważności butli.
- **Kontrola instalacji:** Regularne sprawdzanie stanu przewodów gazowych, zaworów oraz ciśnienia w instalacji (najlepiej co 12 miesięcy).

- **Serwis:** Butla gazowa oraz przewody gazowe wymagają przeglądu przez wykwalifikowanego specjalistę raz do roku.

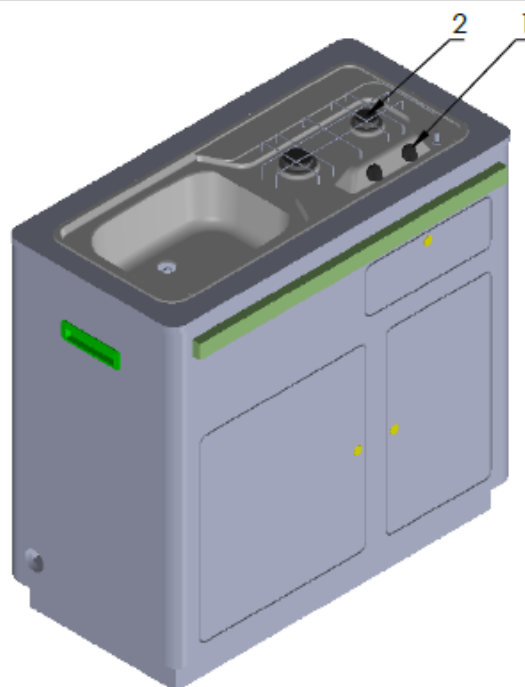
19 Kuchenka gazowa.

19.1 Instalacja i bezpieczeństwo

- **Prawidłowe użytkowanie:** Kuchenka gazowa powinna być używana tylko w odpowiednio wentylowanych pomieszczeniach. Należy unikać jej używania w zamkniętych przestrzeniach bez wentylacji.
- **Płomień:** Sprawdzanie regularnie, czy palniki **(2)** działają prawidłowo (płomień powinien być równomierny, nie ma zagrożenia przegrzania). **(Rys. 17).**



- **Bezpieczne użytkowanie:** Wyłączać kuchenkę po zakończeniu gotowania i sprawdzać, czy gaz został prawidłowo odcięty **(Rys. 17, 1).**



Rys. 17

19.2 Konserwacja

- **Czyszczenie palników:** Użytkownik powinien regularnie czyścić palniki kuchenki gazowej **(Rys. 17, 2)**, aby zapobiec ich zatykanie przez zanieczyszczenia.

- **Przegląd instalacji gazowej:** Zaleca się regularne przeglądy instalacji gazowej (w tym przewodów i zaworów) raz do roku, zwłaszcza przed rozpoczęciem sezonu turystycznego.
- **Naprawy i wymiany:** Jeżeli kuchenka nie działa prawidłowo (np. płomień jest nierównomierny), należy natychmiast skontaktować się z serwisem.

20 Ogrzewanie postojowe Webasto.

20.1 Instalacja i bezpieczeństwo

- **Zabezpieczenie układu paliwowego:** Ogrzewanie Webasto zostało zainstalowane zgodnie z zaleceniami producenta i przez wykwalifikowanego specjalistę.



- **Bezpieczne użytkowanie:** Urządzenie należy uruchamiać tylko w odpowiednich warunkach wentylacyjnych, aby uniknąć zatrucia tlenkiem węgla. Ogrzewanie nie powinno być uruchamiane w zamkniętej przestrzeni bez wentylacji.
- **Kontrola układu wentylacyjnego:** Użytkownik powinien regularnie sprawdzać stan układu wentylacyjnego, aby zapewnić prawidłowy wpływ spalin.

20.2 Konserwacja

- **Przegląd systemu:** Ogrzewanie Webasto wymaga corocznego przeglądu, który obejmuje czyszczenie palnika, wymianę filtrów oraz kontrolę stanu akumulatora i układu elektrycznego.



- **Czyszczenie palnika:** Regularne czyszczenie palnika i sprawdzanie wtryskiwaczy paliwa jest kluczowe dla prawidłowego działania systemu.

Sprawdzanie układu paliwowego: Regularnie sprawdzaj układ paliwowy (np. wtryskiwacze) oraz upewnij się, że nie ma przecieków paliwa.

- **Kontrola układu elektrycznego:** Zadbaj o sprawność akumulatora oraz przewodów elektrycznych, zwłaszcza w okresie zimowym, kiedy ogrzewanie jest intensywniejsze.

20.3 Wskazówki użytkowe

- **Używaj odpowiedniego paliwa:** Ogrzewanie Webasto wymaga paliwa dostosowanego do specyfikacji urządzenia (np. olej napędowy).
- **Bezpieczeństwo użytkowania:** Nigdy nie uruchamiaj ogrzewania w zamkniętej przestrzeni bez wentylacji, aby uniknąć zatrucia tlenkiem węgla.
- **Prawidłowe ustawienia:** Zapewnij odpowiednie ustawienia temperatury i czasu pracy, aby uniknąć przegrzania urządzenia lub jego awarii.

20.4 Lokalizacja

- Urządzenie nagrzewające znajduje się w prawej dolnej części pojazdu na wysokości drzwi przesuwnych (**Rys.18**).



Rys.18

- **Opis złączy:** **1** nagrzewnica, **2** pobór powietrza do kabiny, **3** wylot ciepłego powietrza do kabiny, **4** pobór powietrza do pieca, **5** wylot spalin, sterownik **6** (Rys.18).

- **Sterowanie:** odbywa się poprzez pokrętkę sterownika (**Rys.18, 7**), szczegółowa instrukcja obsługi znajduje się w dokumentacji ogrzewania dostarczonej przez producenta.

21 Instalacja wodno-kanalizacyjna

21.1 Napełnianie zbiornika wody czystej

- Zbiornik na wodę czystą (**Rys. 20, 2**) należy napełniać wyłącznie świeżą wodą. Pojemność zbiornika to 10 litrów.
- Woda zalegająca w zbiorniku na wodę lub w przewodach wodnych po krótkim czasie staje się niezdatna do picia. Z tego powodu przed każdym użyciem pojazdu należy dokładnie przepłukać przewody wodne i zbiornik na wodę kilkoma litrami świeżej wody. W tym celu należy wyjąć zbiornik na wodę. Po każdym użyciu pojazdu należy całkowicie opróżnić zbiornik na wodę i przewody wodne.

21.2 Pojemnik na ścieki

- Zbiornik na zużytą wodę należy opróżniać (**Rys. 20, 1**) wyłącznie w specjalnie do tego przeznaczonych punktach utylizacji na kempingach lub polach kempingowych.

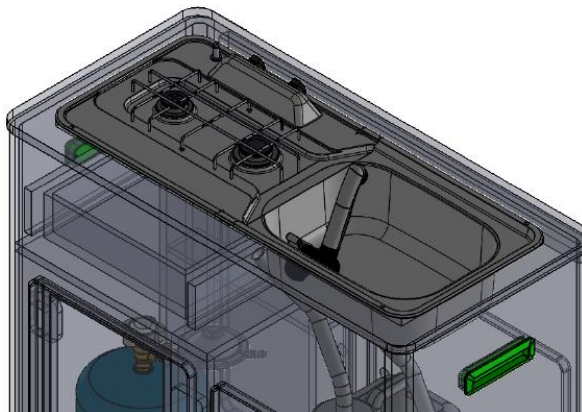


- Nigdy nie należy wlewać wrzącej wody bezpośrednio do wylotu zlewozmywaka. Wrzątek może spowodować deformację i nieszczelności w systemie rur odpływowych.
- W przypadku mrozu należy dodać do zbiornika na ścieki taką ilość środka zapobiegającego zamarzaniu (np. soli kuchennej), aby ścieki nie mogły zamarznąć.
- Pojemność, zbiornik na ścieki ma pojemność 10l.
- Zbiornik na ścieki należy czyścić kilka razy w roku.

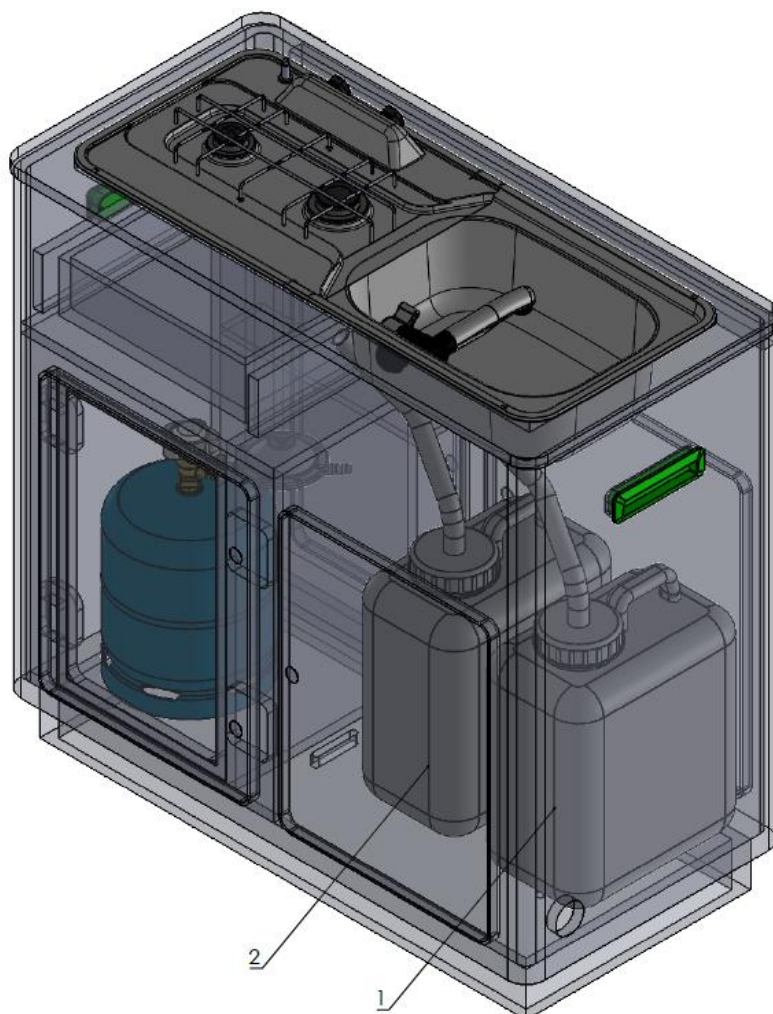
21.3 Instalacja wodna

- Otwarcie kranu automatycznie włącza pompę wody i pompuje wodę do kranu (**Rys. 19**). Zbiornik na zużytą wodę gromadzi ścieki.
- Bez wody pompa wodna przegrzeje się i może ulec uszkodzeniu. Nigdy nie używaj pompy wodnej, gdy pojemnik na wodę jest pusty.

- Jeśli pojazd nie jest używany przez kilka dni lub nie jest ogrzewany, gdy istnieje ryzyko zamarznięcia, należy opróżnić cały układ wodny. Kran z wodą należy pozostawić otwarty. W ten sposób można uniknąć uszkodzenia urządzeń przez mróz i osadzania się osadów w elementach przenoszących wodę.
- Po opróżnieniu układu wodnego należy ponownie zamknąć zawór wody. Kran opuszczony wyłącza pompę wody (**Rys. 20**).



Rys. 19



Rys. 20

22 Konserwacja i czyszczenie wnętrza kampera

Aby zachować estetykę i funkcjonalność wnętrza kampera na długie lata, należy regularnie czyścić jego elementy z odpowiednim doбором środków. Poniżej przedstawiono zalecenia dotyczące dbania o meble, tapicerkę oraz kuchenkę gazową.

22.1 Meble i powierzchnie laminowane

- **Do czyszczenia używaj miękkiej ściereczki z mikrofibry** oraz letniej wody z dodatkiem delikatnego detergentu (np. płyn do mycia naczyń).
- Unikaj szorstkich gąbek, środków ściernych oraz agresywnych preparatów chemicznych (np. z chlorem, acetonem), które mogą uszkodzić powierzchnię.

- W przypadku zabrudzeń tłustych lub klejących się, przetrzyj powierzchnię wilgotną ściereczką i osusz do sucha.
- Unikaj nadmiernego kontaktu mebli z wodą – szczególnie przy krawędziach płyt meblowych.

22.2 Tapicerka (fotele, siedziska, materace)

- Odkurzaj regularnie tapicerkę, aby usunąć kurz i drobiny (szczególnie w szczelinach).
- W przypadku zabrudzeń stosuj pianki lub preparaty do czyszczenia tapicerki meblowej lub samochodowej. Zawsze wykonaj próbę na mało widocznej powierzchni.
- W przypadku plam z cieczy (kawa, herbata, soki) natychmiast osusz miejsce suchym ręcznikiem papierowym, a następnie delikatnie przetrzyj wilgotną szmatką.
- Tapicerkę tekstylną można czyścić odkurzaczem piorącym lub oddać do czyszczenia profesjonalnego.
- Unikaj przemoczenia pianki tapicerskiej – może prowadzić do rozwoju pleśni.

22.3 Kuchenka gazowa

- Przed czyszczeniem upewnij się, że zawory gazowe są zakręcone, a palniki wystudzone.
- Zdemontuj ruszty oraz nakładki palników i umyj je w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do naczyń.
- Powierzchnię kuchenki przetrzyj wilgotną szmatką z delikatnym detergentem – nie używaj gąbek z włókniną ścierną.
- W razie przypaleń, możesz użyć preparatów do czyszczenia płyt grzewczych (np. ceramicznych), ale unikaj kontaktu z elementami metalowymi palnika.
- **Nie zalewaj wodą** obszaru wokół pokręteł ani wnętrza palników – może dojść do ich uszkodzenia.
- Po czyszczeniu dokładnie osusz wszystkie elementy i upewnij się, że palniki są poprawnie zamontowane.

22.4 Zlew kuchenny

- **Czyszczenie na co dzień:**

✓ Używaj miękkiej gąbki i łagodnych środków czyszczących (np. płyn do naczyń).

- ✓ Spłukuj czystą wodą i **osuszaj zlew po użyciu**, aby uniknąć osadów z kamienia, szczególnie jeśli używasz wody z własnego zbiornika.
- **Unikaj:**
 - ✓ Środków ściernych, mleczek do szorowania, wybielaczy i silnych odkamieniaczy.
 - ✓ Wlewania gorącego tłuszczu lub resztek jedzenia do odpływu – może to zablokować układ odprowadzania wody szarej.
- **Odpływ i syfon:**
 - ✓ Co pewien czas wlej do odpływu **ciepłą wodę z dodatkiem octu lub sody oczyszczonej**, aby zdezynfekować i odświeżyć przewody.
 - ✓ Sprawdź, czy syfon nie przecieka – szczególnie po dłuższej jeździe, gdy kamper był narażony na drgania.
- **Przy dłuższych postojach lub zimowaniu:**
 - ✓ **Wylej wodę z instalacji** i pozostaw zawory odpływowe otwarte.
 - ✓ Można zastosować specjalny płyn do zabezpieczenia odpływów i zbiornika na wodę szarą (np. płyny nietoksyczne na bazie glikolu, dedykowane do kamperów).

22.5 Ogólne zasady dbania o wnętrze

- Regularnie **wietrz wnętrze** kampera, zwłaszcza po gotowaniu i spaniu, aby zapobiegać kondensacji pary wodnej i powstawaniu wilgoci.
- Unikaj pozostawiania wilgotnych ubrań i ręczników wewnątrz.
- Przed zakończeniem sezonu zadbaj o **dokładne wysprzątanie kampera**, opróżnienie zbiorników i zabezpieczenie wnętrza przed gryzoniami (np. zostawienie pochłaniacza wilgoci, zamknięcie szafek).

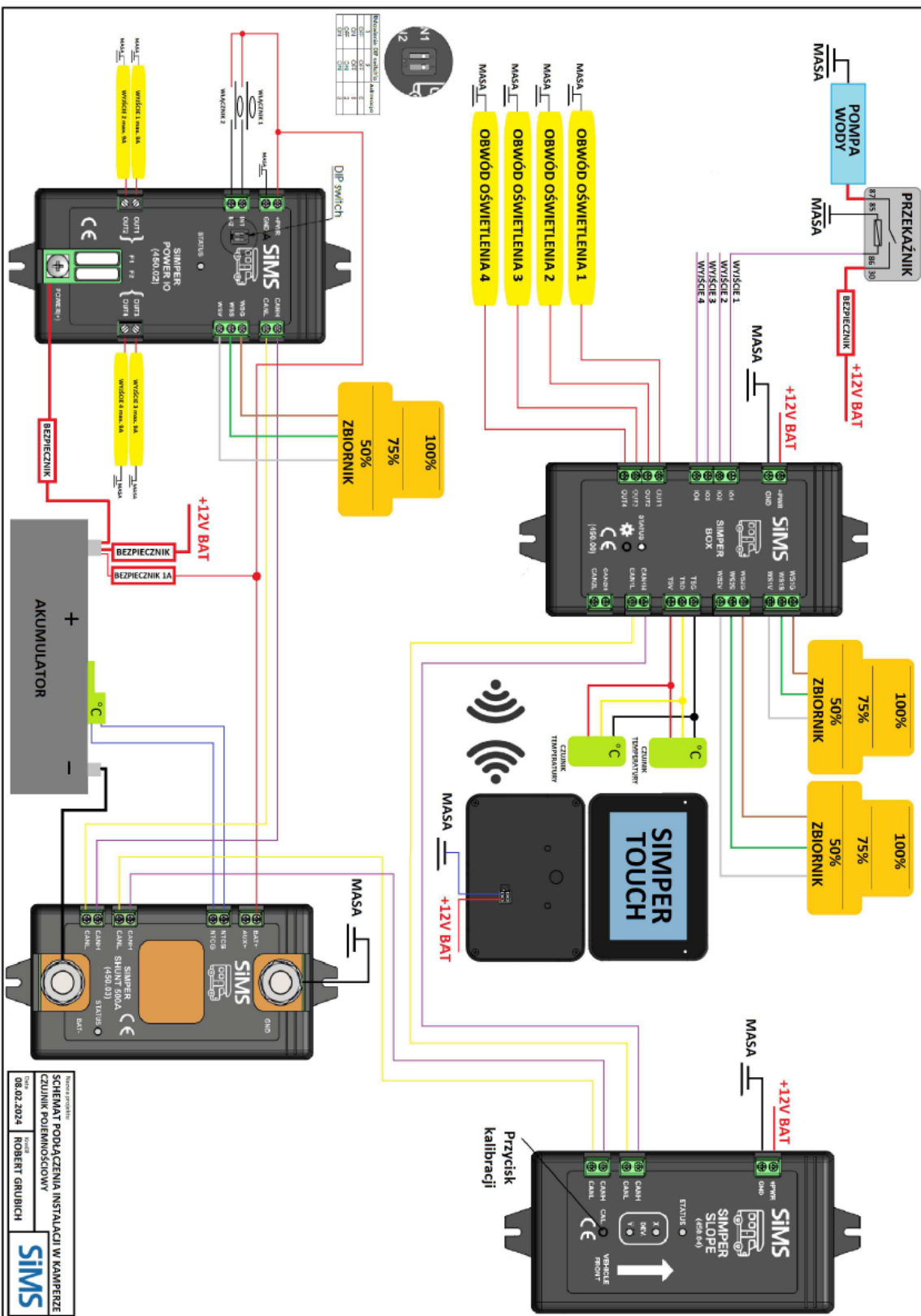
23 Konserwacja zewnętrzna pojazdu

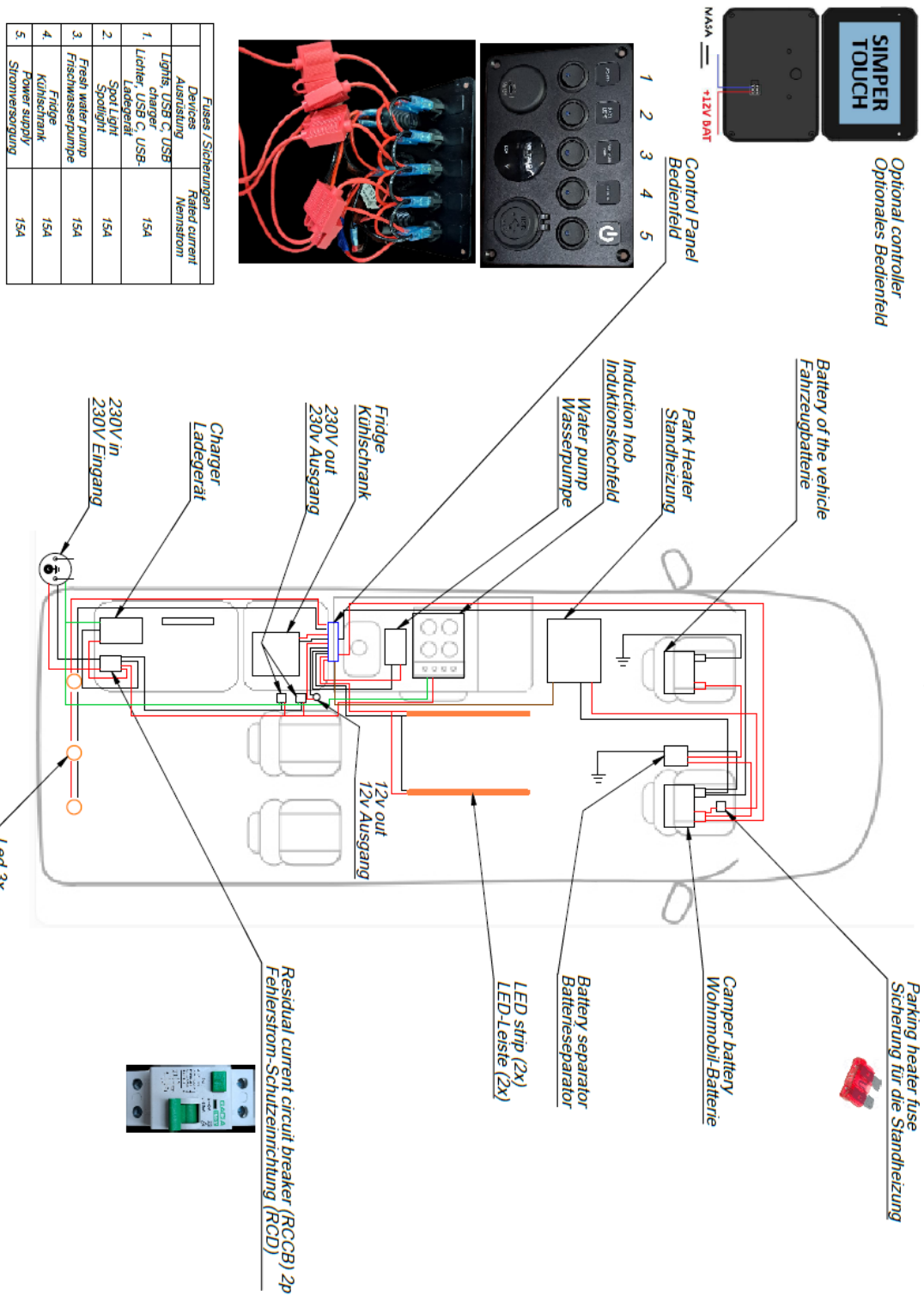
- Patrz – instrukcja obsługi pojazdu.

24 Schematy instalacji elektrycznej

Sterownik Simper Camp (**Rys. 21**)

Sterownik podstawowy (**Rys. 22**)





Rys. 22